

**AMENDMENTS TO THE SPECIFICATION:**

Please replace the paragraph beginning on page 1, line 3, with the following paragraph:

The invention relates to an image pickup device ~~a photographing device~~. Attempts are increasingly being made to reduce the bulk of photographing devices. This need is particularly great, for example, when wishing to integrate such a device in a mobile telephone in order to add a ~~camera~~ video recorder or photographic function to the telephone function.